

# Au fil des saisons ...

OCTOBRE 2014 - N° 2



ÉTAMPES-SUR-MARNE



*Le mot du maire*  
..... p. 2

*Les investissements  
et travaux*

..... p. 2



*Un retour sur  
les événements  
de l'été*

..... p. 4

*L'interview*

..... p. 6



*Un peu de culture*

..... p. 7

*Les jardins  
partagés*

..... p. 8



## Le mot du maire

**L'**automne est arrivé et avec lui, votre second numéro *Au fil des saisons*. Il est riche en informations sur notre commune et vous détaille les dernières actions du conseil municipal.

Vous découvrirez, hélas, une nouvelle rubrique qui concerne le vandalisme et les incivilités.

Sachez que derrière ces actes irréfléchis et idiots, c'est de l'argent public, notre argent, qui est dépensé en remplacement et réparation. Celle du sol de l'aire de jeux, par exemple, se monte à 468,00 € et empêche les petits de profiter de cet équipement, pourtant très coté.

Restons vigilants et n'hésitez pas à nous signaler tout dommage ou toute dégradation.

Un article sur la réforme des rythmes scolaires vous expliquera comment nous avons organisé les nouvelles journées des enfants. Sachez que le Conseil municipal et moi-même ne sommes pas persuadés du bien-fondé de cette réforme, très compliquée pour les enseignants, les parents, la municipalité et naturellement pour les enfants. Sans parler du coût engendré qui, fonds d'amorçage déduits, s'élèvera à environ 20 000 € à la commune cette année.

Puisque l'on parle d'argent, j'ai le plaisir de vous annoncer que la part com-

munale de vos impôts locaux et fonciers n'a pas été augmentée pour la 5<sup>e</sup> année consécutive.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne lecture.

A très bientôt.



**Jean-Luc MAGNIER**  
Maire d'Étampes-sur-Marne

## Investissement



### Achat d'une tondeuse autoportée

La surface de tonte ayant augmenté suite aux différentes constructions (Résidence des Aulnes et bassins d'orage), soit 1,7 ha de plus environ, le matériel actuel, une tondeuse de particulier, ne suffisait plus au service technique de la commune pour assurer les tontes des espaces verts. L'achat d'une tondeuse autoportée professionnelle s'avérait indispensable.



## Travaux

### Rue de Nogentel

Nous réalisons actuellement un trottoir d'une largeur de 1,50 m pour desservir la Résidence des Aulnes sur une longueur de 155 m, avec la création de 4 grilles pour l'évacuation des eaux pluviales, le tout pour un montant de 37 325 € TTC. La subvention départementale est à 8 820 €.

Ces travaux sont effectués par l'entreprise Vallet et Saunal suite à un appel d'offres pour lequel elle a été la moins-disante.

Ces travaux ont commencé le 1<sup>er</sup> septembre 2014 et se termineront début octobre.



# Infos utiles

## La mairie

Le secrétariat de mairie est joignable au 03 23 83 19 69 et/ou [mairie-etampes-sur-marne@wanadoo.fr](mailto:mairie-etampes-sur-marne@wanadoo.fr)

Les horaires d'ouverture :

Lundi	8h30-12h	fermé
Mardi	8h30-12h	14h-18h
Mercredi	9h00-12h	14h-18h
Jeudi	8h30-12h	14h-18h
Vendredi	8h30-12h	14h-18h
Samedi	9h00-11h	fermé

Le site internet de la commune est petit à petit mis à jour. N'hésitez pas à le consulter et à nous faire part de vos observations.

[www.etampes-sur-marne.com](http://www.etampes-sur-marne.com)

Pour vos courriels : [contact@etampes-sur-marne.com](mailto:contact@etampes-sur-marne.com)

## Collecte des déchets végétaux

La collecte prend fin cette année le jeudi 20 novembre.

## Création future d'une Amap

### Manger sain et consommer juste !

Un maraîcher de Vézilly livre ses paniers **tous les jeudis, de 19 h à 20 h, sous le préau de l'école** aux adhérents actuels. N'hésitez pas à venir à leur rencontre à l'heure de la livraison ou à contacter la mairie si vous êtes intéressés.

**Pour 10 €, vous avez actuellement un panier généreusement garni et tout est bio.** Le rapport qualité prix est excellent.

**Pour exemple, le jeudi 14 août :**

1 énorme salade, 1 kg de bettes (ou blettes, les 2 orthographes sont pratiquées), 1 betterave, 2 têtes de fenouil, 1 kg de pommes de terre, 1 grosse courgette, 500 g de tomates, des oignons jaunes et blancs, un mélange de ciboulette, sauge, cerfeuil et estragon.



## Événements à venir

### Opération brioche

Le dimanche 12 octobre 2014, des conseillers municipaux vous proposeront de bonnes brioches au bénéfice de l'association Les Papillons blancs, association d'utilité publique à but non lucratif qui œuvre pour la prise en charge de personnes en situation de handicap mental dans des domaines comme celui de l'insertion professionnelle, l'hébergement ou la vie sociale.

Merci d'avance de votre accueil.

### 15<sup>e</sup> édition des 8 heures de marche

Dimanche 19 octobre 2014

Épreuve ouverte à tous - individuel ou par équipe

- Épreuve 20,300 km à partir de 8h

- Courses "Jeunes" à partir de 14h : épreuves 5,800 km - 2,100 km - 1,260 km

Départ : 8h place des CATM

**2 nouveautés cette année**, une épreuve de 20 km en même temps que les 8h, elle remplace le 10 km des années précédentes. Et surtout une **marche populaire de 10h à 12h** dans les rues et chemins du village avec une petite participation de 2 €. Avec cette marche populaire, nous comptons sur la participation des habitants, de l'AFD et de la Gym d'Étampes.

**Venez nombreux !**

### Accueil de loisirs

La commune organise, pour la 1<sup>ère</sup> fois un un accueil de loisirs pour les enfants âgés de 3 à 14 ans pendant les vacances de la Toussaint **du 20 au 24 octobre 2014**. Cette décision s'inscrit dans notre politique de service aux familles.

Les dossiers d'inscription sont à retirer en mairie ou sur le site internet de la commune.

### Loto

Le Comité des fêtes organise un loto le **8 novembre 2014**.

### Marché de Noël

Le marché de Noël prendra ses quartiers salle des fêtes le **30 novembre**. Venez nombreux pour proposer vos articles ou faire vos cadeaux.

### Noël des écoles

Le spectacle de Noël pour les enfants de la commune et des écoles est organisé le **20 décembre 2014** à partir de 14h00, salle André Jumain.

# Retour sur les événements de l'été

## Fête des écoles

Le mardi 1<sup>er</sup> juillet 2014, sur la place de la Mairie, a été organisé la fête des écoles où les élèves de maternelle et primaire ont donné un spectacle très réussi !



## Accueil de loisirs ALSH de l'été

L'accueil de loisirs a accueilli cet été un total de 237 enfants pendant les 6 semaines d'ouverture (du 7 juillet au 14 août). Les 3 premières semaines ont été dirigées par Aline Lafond, aidée de 6 animateurs puis les 3 dernières sous la houlette d'Aurore Lanez.

Un programme très varié a été proposé aux enfants : visite du château de Condé-en-Brie, rallye chevaleresque et sorties à la cité médiévale de Provins, au Labyrinthe de maïs, au château médiéval de la cité Castelle pour le spectacle des aigles ainsi qu'au parc des félins, balade dans les bois, construction de cabanes, visite de



Aline Lafond



Aurore Lanez

l'espace naturel de la Conge, fabrication de marionnettes et de déguisements façon Disney, etc. et un camping de 4 jours à Monampteuil (Axo-plage).



## 14 juillet

Chaque année, la Fête nationale du 14 juillet est l'occasion de nombreuses festivités dans notre commune : bal disco, retraite aux flambeaux, feu d'artifice, cérémonie devant le monument aux morts, jeux et animations divers.



## Fête patronale

La fête patronale de notre commune s'est déroulée du 16 au 18 août selon le programme suivant : retraite aux flambeaux, bal disco, défilé dans le village accompagné par la fanfare de Saâcy/Charly, spectacle de variétés, jeux pour les enfants et les adultes.



## Divers



### Acte d'incivilité à la Résidence du château

La surface amortissante de l'aire de jeux de la résidence a été sérieusement endommagée. Un trou a été fait et n'a cessé de s'élargir et le sol, jonché de cailloux, porte les marques innombrables de talons.

Ces dégradations nécessitent des travaux qui ont un coût, inévitablement. C'est pourquoi, dans un esprit civique, nous faisons appel à votre vigilance afin que cet espace soit préservé à la fois pour le confort et la sécurité des enfants.



### Acte de vandalisme

Un nouvel acte de vandalisme vient d'être commis et selon nos observations la dernière semaine d'août. Cette fois c'est sur le site de la Conge qu'il a été perpétré : les bancs attenants à la table en bois ont été littéralement détruits. **On ne peut que déplorer un tel gâchis !**

## Commémorations

### Libération de la commune

Le 28 août, en présence des anciens combattants, d'élus et d'habitants, Gabrielle et Lisa ont déposé une gerbe au monument aux morts. Merci à elles et bienvenue aux enfants volontaires pour les prochaines commémorations.



### Hommage aux combattants

Un hommage sera rendu aux anciens combattants d'Algérie, du Maroc et de Tunisie **le 7 décembre** au monument aux morts. Les enfants sont attendus pour y déposer une gerbe.

## Les échos de l'école



### Nouveaux Rythmes scolaires

Depuis la rentrée scolaire, la municipalité a mis en place la réforme des nouveaux rythmes scolaires, conformément à la loi.

#### Les nouveaux horaires sont :

Lundi : 8h30- 11h30 / 13h30 - 16h00  
Mardi : 8h30 - 11h30 / 13h30 - 15h30  
Mercredi : 9h - 12h  
Jeudi : 8h30 - 11h30 / 13h30 - 15h30  
Vendredi : 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h

#### La municipalité prend en charge gratuitement les enfants jusqu'à 16h30 par un dispositif appelé N.A.P.

Les mardis et jeudis, des activités sont proposées aux enfants qui le souhaitent : foot en salle, gymnastique, poterie, activités à la médiathèque, travaux manuels et jeux d'éveil.

**139 enfants sont inscrits** (dont 46 enfants chez les maternelles et 93 enfants chez les primaires) et 7 animateurs supplémentaires ont été embauchés.

#### RAPPEL

A ce jour, quelques parents n'ont pas encore rendu leur dossier d'inscription, pensez à le déposer très rapidement en mairie.



## Le Comité des fêtes d'Étampes-sur-Marne

Le Comité des fêtes d'Étampes-sur-Marne, plus communément appelé CDF, a vu le jour le 31 mars 1960.

Il a été créé par M. DOUCHY, maire de la commune de l'époque, et quelques amis afin de soulager la commission municipale des fêtes.

Son activité se résumait à l'organisation d'un bal mensuel et de deux fêtes du village, une au printemps et la Fête patronale en automne. C'est à ces périodes que se déroulait le Grand Prix cycliste d'Étampes.

Puis avec le temps, les bals perdant de leur attrait, le CDF s'est tourné vers des concours de belote qui au fil du temps se sont transformés en lotos.

En 1968, devant les difficultés à trouver des artistes et musiciens, le conseil municipal décide de déplacer la fête au troisième dimanche de mai. Le CDF décide de reprendre à son compte la fête d'août renommée Grande fête d'été.

En 1971, le nouveau maire et président du CDF, M. Maurice CHAMPLON, propose de reprogrammer la Fête patronale au mois d'août et d'en confier l'organisation au CDF.

Le CDF a participé jusqu'en 2013 au concours du plus beau char aux Fêtes Jean de la Fontaine qu'il a remporté à plusieurs reprises. L'année 2014 a été marquée par la fin de cette tradition, en raison de divergences concernant la nouvelle orientation donnée à cette fête.

Le CDF offre aux anciens de plus de 70 ans habitant la commune et à leurs conjoints et ce, grâce aux bénéfices des activités du CDF, un repas dansant. Il a fêté cette année sa 52<sup>e</sup> édition.

Il organise également la grande brocante le 3<sup>e</sup> dimanche du mois d'avril

dans la rue de Chierry et place des CATM.

Il tient pour le compte de la coopérative scolaire la buvette de la fête des écoles.

Il participe avec ses bénévoles à la sécurisation des carrefours routiers lors de manifestations sportives, notamment pour les 24 heures de marche de Château-Thierry et les 8 heures d'Étampes.

Enfin, il organise pour le compte de l'Amicale des anciens un loto début janvier et un repas en novembre.

Rappelons la contribution de M. Michel LAURENT qui a organisé une superbe exposition sur les 50 ans du CDF.

En 2002, sous l'égide de M. MYTYCH, maire de la commune, une convention a été signée entre la municipalité et le CDF. Elle a pour objectifs de définir l'organisation de la Fête nationale, la Fête patronale et le Noël des enfants ainsi que d'établir les déclarations des artistes auprès de la SACEM. Cette convention est réexaminée tous les trois ans.

Parmi les 25 membres bénévoles du CDF, il faut noter la présence, en tant que trésorier adjoint, M. MARIOTTE, ancien maire de la commune et cheville ouvrière incontournable du CDF depuis 1964.

M. Sébastien BILLOT, Président  
Mme Anna RENAUT, trésorière  
M. Patrice LALLEMENT, secrétaire

Plus d'infos :  
03 23 83 51 16 (P. LALLEMENT)  
cdf.etampes@free.fr



# Un peu de culture



## Actualités de la médiathèque

C'est la rentrée scolaire pour les enfants, comme pour la bibliothécaire.

**Des nouveautés vous sont régulièrement proposées pour petits et grands.**

Vous pouvez emprunter par exemple le témoignage de Fahim. Il raconte dans son livre *Un roi clandestin*, son parcours déjà bien rempli à 11 ans. SDF, sans papiers, il est champion de France d'échecs.

**De nouveaux livres de Pierre Bellemare, par exemple, sont disponibles.**

**Le coup de cœur de la bibliothécaire** se partage entre deux livres pleins d'humour :

- *L'extraordinaire voyage du fakir qui était resté coincé dans une armoire Ikéa*, de Romain Puértolas, évoque le voyage délirant de l'indien Ajatasharu (à prononcer « attache ta charrue ») dans plusieurs pays pour acheter un lit à clous.

- l'ouvrage *Comment braquer une banque sans perdre son dentier*, de Catharina Ingelman-Sundberg, mérite également toute votre attention.

### NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE :

Mardi : 16h30 - 18h / Mercredi : 9h - 12h et 14h - 18h / Samedi : 9h - 12h

**Contact et infos : 03 23 69 49 48**

## Transports publics à Étampes et Château-Thierry

Des navettes relient à des heures régulières Étampes à Château-Thierry matin, midi et soir et aux heures creuses de la matinée et de l'après-midi, à la demande, sur réservation. Les horaires sont affichés sous l'abribus en face de la mairie. Vous pouvez également vous les procurer auprès des chauffeurs à la gare.

Le service Flexo de la ligne 5 permet à 19h35, 20h05 et 20h35 du lundi au samedi à partir de la gare n'importe quel

arrêt dans la commune d'Étampes. Il suffit juste de prévenir le chauffeur du bus. Le trajet coûte 95 centimes (ticket à l'unité) et 71 centimes si vous achetez une carte de 10 voyages. Le bar tabac rue Nervo fait partie des points de vente.

**Pour toute information ou réservation :**

N° vert 0 800 53 50 99

(appel gratuit depuis un poste fixe)

[www.fablio.fr](http://www.fablio.fr)



## Astuce de saison



Si vous souhaitez **économiser l'encre de votre imprimante**, utilisez la police Garamond, la moins coûteuse à l'impression. En effet, les traits de ses caractères sont les plus fins.

Pour info, c'est un petit génie américain de 14 ans qui a découvert cette astuce qui pourrait faire économiser 370 millions de dollars par an à l'administration américaine si elle était appliquée !

## Poème de saison

Quelques vers pour célébrer l'automne et rendre hommage à un poète peu connu, Raoul Ponchon (1848-1937).



### LA SOUPE À L'OIGNON

Quel est ce bruit appétissant

Qui va sans cesse bruissant ?

On dirait le gazouillis grêle d'une source dans les roseaux,

Ou l'interminable querelle

D'un congrès de petits oiseaux.

Mais cela n'est pas. Que je meure

Sous des gnons et sous des trognons

Si ce ne sont pas des oignons

Qui se trémoussent dans du beurre.

# Recette pour terminer un repas d'automne gourmand



## Far aux pommes

### Ingrédients :

- 6 pommes moyennes
- 1 l de lait
- 200 g de sucre
- 6 œufs
- 250 g de farine
- 100 g de beurre (soyons fous !)
- 2 c. à s. de rhum ou 1 c. à s. de cannelle (selon les goûts)



### Préparation :

- faites dorer dans une poêle les pommes épluchées et coupées en grosses tranches dans du beurre ;
- ajoutez un peu de sucre quand elles sont presque cuites pour légèrement caraméliser et éventuellement la cannelle ;
- disposez-les dans un plat à gratin que vous aurez préalablement beurré ;

- battez les œufs puis ajoutez le sucre, la farine, le lait et le rhum ;
- versez le mélange sur les pommes ;
- préchauffez le four 10 à 15 min et laissez cuire 40 à 45 min au th. 6 ou 7.

Dégustez ce far tiède ou froid !

## Création de jardins partagés

Grâce à la générosité de propriétaires, des jardins sont à votre disposition, dans le haut d'Étampes, et il reste des parcelles libres pour jardiner dans la convivialité ! Faites-vous connaître pour planifier la répartition et la préparation des parcelles cet automne ou début 2015. **Tous nos remerciements aux propriétaires !**

Pour rappel, ces jardins sont soumis à une charte de bonne conduite : pas de produits phytosanitaires nocifs, compostage obligatoire, récupération de l'eau de pluie, etc.

Si vous souhaitez vous débarrasser d'outils de jardinage, vos dons sont les bienvenus.



## Avis aux candidats

Si vous ne possédez pas de jardin et si vous souhaitez planter fruits, légumes et fleurs et partager vos connaissances, ou faire vos premiers pas en jardinage, faites-le nous savoir en contactant la mairie.

Cette proposition est réservée aux habitants d'Étampes-sur-Marne.

